

## Werner Berger

Vorstand Agrotec Suisse  
Ressort Information und Wirtschaft

Membre du comité d'Agrotec Suisse  
Domaine communication + économie



## La technique agricole au temps du coronavirus

**Chers membres,  
Chère lectrice, cher lecteur,**

*La crise du coronavirus représente un défi comme l'économie mondiale n'en avait pas connu depuis plusieurs décennies. Les budgets publics et les prévisionnels des entreprises pour 2020 sont à présent obsolètes. Face à l'incertitude et aux difficultés qu'elle pose, on est aujourd'hui dans une gestion de crise. Mais ces circonstances regorgent également d'opportunités dont profitent certaines entreprises ingénieuses et agiles, qui adaptent rapidement leur modèle économique pour renforcer leur position sur le marché et fidélisent leurs clients en améliorant par exemple le service à la clientèle.*

*Jusqu'à présent, la technique agricole suisse s'est bien défendue et assume pleinement son rôle de trait d'union dans la chaîne de production agricole systémique. Les règles sanitaires ont été rapidement mises en place pour permettre la continuité des entreprises, à de rares exceptions qui ont eu recours au chômage partiel. Les retards de livraison de machines causés par les fermetures temporaires d'usines ont été compensés par les importateurs et les distributeurs en proposant des machines de remplacement. Ces entreprises en supportent en grande partie les conséquences financières, c'est pourquoi il est important d'obtenir une participation aux coûts de la part des constructeurs.*

*Si l'on en croit les immatriculations de tracteurs à fin juin, en hausse de 6%, le marché est resté stable par rapport à l'année passée. Les chiffres sont en revanche moins bons pour d'autres catégories de produits, notamment les moissonneuses-batteuses. Le baromètre conjoncturel établi en mai dernier montre que le taux d'occupation des ateliers de nos membres est satisfaisant. En ces temps de crise, il s'agit là de données globalement très favorables pour notre branche, y compris en les comparant à la situation de nos collègues européens du CLIMMAR, dont les conclusions d'un sondage conjoncturel similaire se sont révélées nettement plus sombres. C'est le fruit de vos efforts à toutes et tous. Les vertus du travail et la modestie propres à l'agriculture suisse sont un avantage de taille face à la crise du coronavirus. Poursuivons sur cette voie, qui continuera de s'imposer. Les changements voulus par les constructeurs ébranlés par la crise nous mettrons bientôt face à de nouveaux défis.*

Werner Berger

## Die Landtechnik in Zeiten von Corona

**Liebe Mitglieder  
Liebe Leserinnen und Leser**

*Die Coronakrise stellt für die Wirtschaft weltweit die grösste Herausforderung seit mehreren Jahrzehnten dar. Die Staatsbudgets und Unternehmenspläne für 2020 wurden hinfällig. Der Umgang mit der Unsicherheit ist anspruchsvoll, geführt wird im Krisenmodus. Die Krise birgt aber auch Chancen, findige und agile Unternehmer passen rasch ihr Geschäftsmodell an und verbessern ihre Marktposition oder erhöhen die Kundenbindung, beispielsweise durch noch besseren Service.*

*Die Schweizer Landtechnikbranche schlägt sich bis jetzt gut und wird ihrer Verantwortung als Bindeglied in der systemrelevanten landwirtschaftlichen Produktionskette gerecht. Innert Kürze wurden die sanitärischen Vorgaben umgesetzt, so dass die Betriebe mit wenigen Ausnahmen weiterlaufen konnten. Nur wenige mussten Kurzarbeit anmelden. Die durch temporäre Werksschliessungen verursachten Lieferverzögerungen bei Maschinen wurden durch die Importeure und Händler mittels Ersatzmaschinen überbrückt. Da die finanziellen Folgen leider zum grossen Teil an denselben Betrieben hängen bleiben, gilt es hier mit den Herstellern über eine Kostenbeteiligung zu verhandeln.*

*Der Markt, gemessen an den Traktorzulassungen per Ende Juni, ist mit einem Plus von 6% gegenüber dem Vorjahr stabil. Bei anderen Produktgruppen, beispielsweise Mähdrescher, läuft es weniger gut. Gemäss dem im Mai durchgeführten Konjunkturbarometer sind die Werkstätten unserer Mitglieder gut ausgelastet. In dieser Zeit der Krise sind das insgesamt recht gute Nachrichten für unsere Branche. Auch im Vergleich mit unseren europäischen Kollegen des CLIMMAR, wo eine ähnliche Konjunkturumfrage deutlich negativer ausgefallen ist. Das ist der Verdienst von Ihnen, geschätzte Unternehmerinnen und Unternehmer. Die schweizerisch ländliche Tugend des Fleisses und der Bescheidenheit ist in Zeiten wie Corona ein kaum vergleichbarer Vorteil. Machen wir weiter so, denn das wird nötig bleiben. Veränderungen bei den krisengeschüttelten Herstellern werden unsere Branche wohl in Bälde vor neue Herausforderungen stellen.*

Werner Berger